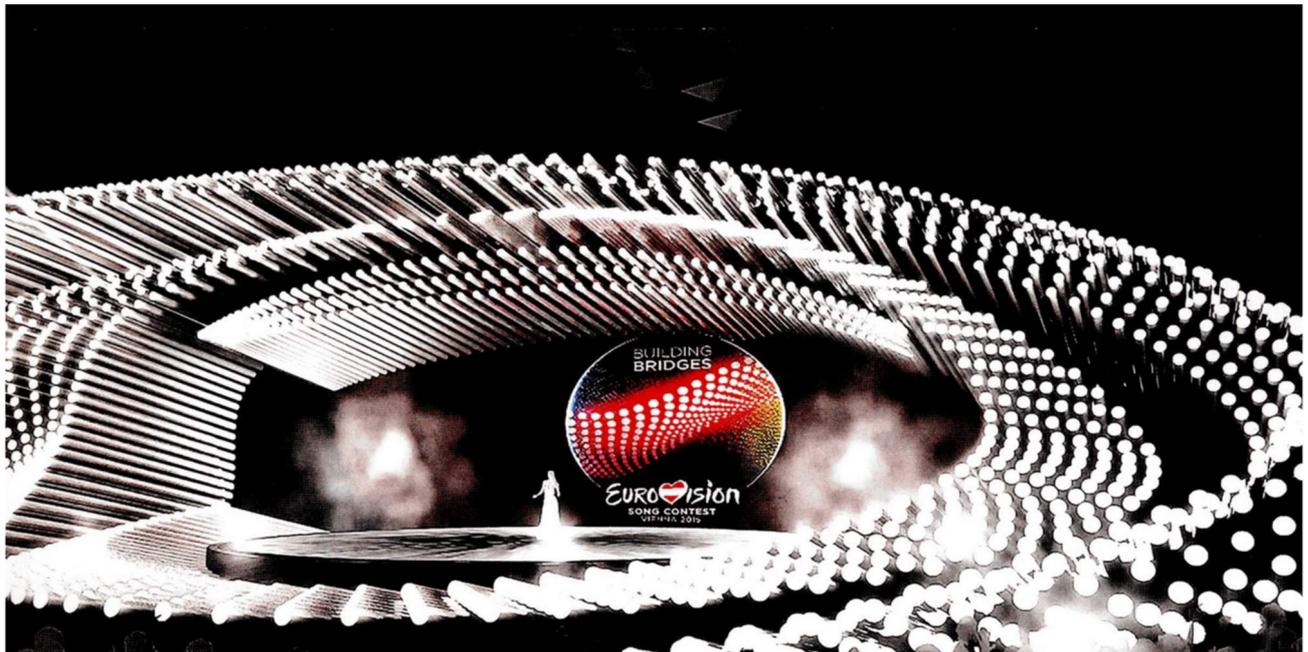


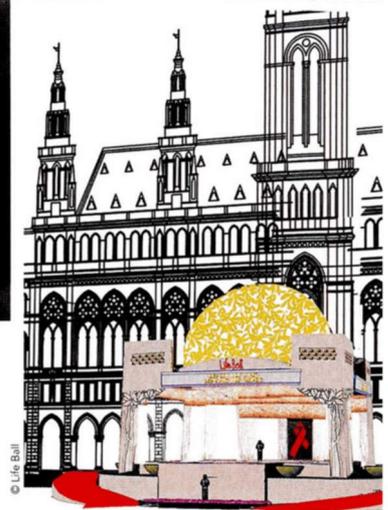
Thema: Prater Wien

Autor: k.A.



Das „Eurovision Village“ wird auch ein architektonisches Highlight bieten: Die Bühne ist eine Nachbildung der Wiener Secession am Karlsplatz – goldene Blätterkuppel inklusive. Allerdings wird sie am Rathausplatz nicht 1:1 nachgebaut – mit einem Durchmesser von 29 Metern und einer 14 Meter breiten und 8 Meter hohen Kuppel ist die „Kopie“ größer als das Original. Sie ist im Übrigen ein Geschenk des Life Ball, denn um der Wahrheit die Ehre zu geben: Eigentlich ist es die Life-Ball-Bühne vom 16. Mai.

The Eurovision Village will also offer an architectural highlight, with the stage a reproduction of the Secession building near Karlsplatz – complete with its cupola of golden laurel leaves. The one on Rathausplatz isn't an exact copy, however – with a diameter of 29m and a cupola measuring 14m by 8m, it's bigger than the original. It's a present from the Life Ball, since, to tell you the truth, it is actually the Life Ball stage that is being used on 16 May.



SONG CONTEST ALS **EUROWOODSTOCK**

EUROPE'S ANSWER TO WOODSTOCK

E The 2015 Eurovision Song Contest in Vienna will be the Woodstock of the global party community, with thousands upon thousands of colourfully dressed people using all possible means of transport to flock here for the event and dominate the cityscape with their singing and dancing. Of course, the comparison with the hippy festival only goes so far; at the Eurovision Song Contest (ESC), only the singing is live and comfort levels are much, much higher. Visitors can sleep in Vienna's excellent hotels, rather than the mud and rain, and food is provided by the city's first-class restaurant sector, rather than by the army in helicopters. And there will be a

whole week of music, from 17 to 23 May, and not just three days.

It's sure to be an exciting few days, with 40 countries (including Australia!) taking part in the ESC, sending large teams based around the contestants to Austria, along with numerous fans to lend their support. In addition, visitors are expected from pretty much every single country around the globe, while the world's gay and lesbian community, which has always boasted plenty of Song Contest aficionados in its ranks, is sure to have a heavy presence in Vienna. There'll certainly be no lack of parties and events throughout the day and

night, with something for every age group and every taste.

In Vienna's Stadthalle, the epicentre of the Song Contest, nine shows will be held from 18 May onwards, starting with preliminary rounds and family shows in the afternoons and followed by the climax of the event – the two semi-final shows and the final itself, which is being broadcast in 40 countries. The Song Contest's extended motto is 'Building Green Bridges' and the ESC is being held as a 'green' event to high environmental standards, with tickets valid for free travel on Vienna's public transport, for instance.

Thema: Prater Wien

Autor: k.A.

Der Eurovision Song Contest 2015 in Wien wird das Woodstock des globalen Partyvolks. Tausende und Abertausende bunt gekleidete Menschen werden mit allem, was rollt, fliegt und schwimmt, zum Festival anreisen und tagelang singend und tanzend das Stadtbild dominieren. Natürlich hinkt der Vergleich mit dem Hippie-Fest ganz gewaltig, denn zum einen ist beim Song Contest nur der Gesang live und zum anderen spielt sich das Ganze auf einem eklatant höheren Komfort-Level ab. Geschlafen wird nicht in Matsch und Regen, sondern in hervorragenden Wiener Hotels, und die kulinarische Versorgung übernimmt nicht die Armee mit Hubschraubern, sondern die Wiener Gastronomie mit erstklassiger Qualität. Auch gibt es nicht nur drei Tage, sondern eine ganze Woche lang Musik, und zwar vom 17. bis zum 23. Mai.

Ein paar aufregende Tage werden das. Immerhin nehmen (mit Australien!) 40 Nationen am Eurovision Song Contest teil, kommen mit großen Teams und bringen ihre Fans zur Unterstützung mit. Zusätzlich werden aus nahezu allen anderen Ländern dieses Erdenrunds ebenfalls Song-Contest-Besucher erwartet. Auch die weltweite Gay/Lesbian-Community, die ja seit jeher viele Song-Contest-Aficionados in ihren Reihen hat, wird sehr zahlreich in Wien vertreten sein. An Partys und Events – zu jeder Tages- und Nachtzeit, für jedes Alter und jeden Geschmack – herrscht garantiert kein Mangel.

In der Wiener Stadthalle, dem Epizentrum des Liederwettbewerbs, finden ab dem 18. Mai neun Shows statt. Erst Vorausscheidungen und sogenannte Family-Shows am Nachmittag, letztendlich als Schluss- und Höhepunkt zwei Semi-Finalshows und das „richtige“, in 40 Länder übertragene Finale. Das erweiterte Song-Contest-Motto heißt „Building Green Bridges“: Das Megaevent wird als „Green Event“ mit hohen Umweltstandards durchgeführt. So gelten zum Beispiel die Tickets des Song Contest als Freifahrtscheine für die Wiener Linien.

TOP TIPP

Dorf-Platz. Der Rathausplatz wird für die Dauer des Song Contest zum „Eurovision Village“. Dieses Musikdorf ist weit mehr als nur eine Fanmeile mit Public Viewing der Shows. Es ist auch der Ort, an dem die Teilnehmer des Song Contest live auftreten werden; der Ort, an dem es heiße Partys gibt, und – Fans, aufgepasst – der Ort, an dem am 17. Mai die Eröffnungszereimonie stattfindet, bei der alle Künstler über den roten Teppich defilieren. Das „Dorf“ ist, abgesehen von der Stadthalle, für diese Woche DER Ort in Wien.

Village square. For the duration of the Song Contest, Rathausplatz is being transformed into the 'Eurovision Village'. Not only can people watch live broadcasts of the shows here, but it is also where the contestants will be performing live, where cool parties will be held and – of particular interest for the fans – where the opening ceremony will take place on 17 May, with all of the contestants appearing on the red carpet, making it THE place to be in Vienna during the event week, along with the Stadthalle.

Rasten und Ruhen. Eigentlich ist es doch eine gute Idee, zum Song Contest nach Wien zu kommen? Ja! Da kann es nicht schaden zu wissen, dass es „Wien-Hotels“, den Buchungsservice des WienTourismus gibt. Dort können Sie online, aber auch per Telefon, Mail etc. Ihr Wunschhotel buchen (lassen). **A place to rest.** If you're thinking to yourself that perhaps it is a good idea after all to come to Vienna for the Song Contest, then it's worth knowing about 'Wien-Hotels', the Vienna Tourist Board's hotel reservation service that enables you to book your dream hotel online, by phone or by e-mail.

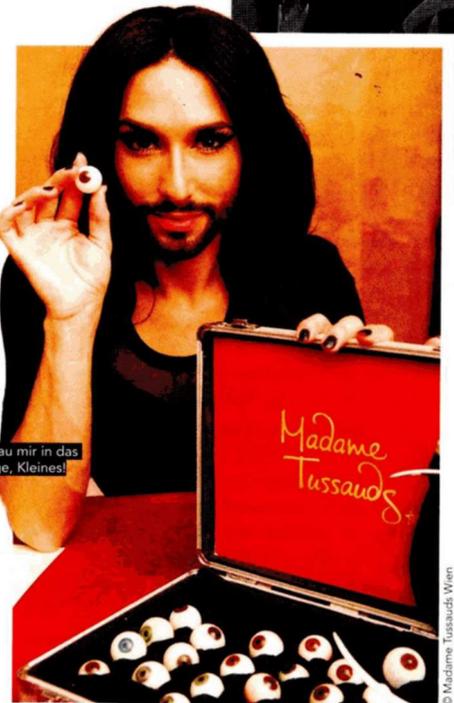
INFO: Tel. +43 1 24 555, info@wien.info, www.wien.info

Wurst aus Wachs. Im Wiener Prater befindet sich eine Dependence des Wachsfigurenkabinetts von Madame Tussauds. Rechtzeitig zum Song Contest ist dort ab Mai die neue Attraktion zu bewundern. Es ist? Jawohl, Ladies and Gentlemen, „Madame Tussauds“ proudly presents: Conchita



Die Moderatorinnen: Arabella Kiesbauer, Alice Tumler und Mirjam Weichselbraun

INFO:
Eurovision Song Contest
17–23/May
www.songcontest.wien.at
http://songcontest.orf.at
www.stadthalle.com



Schau mir in das Auge, Kleines!

Wurst (Trompetenfarn!). Die Siegerin des Song Contest 2014 saß für ihr Ebenbild stundenlang geduldig Modell und ließ sich detailliert vermessen. **A wax Wurst.** There is a branch of the Madame Tussauds wax museum in the Prater amusement park and its latest attraction can be admired there from May onwards, just in time for the ESC. Yes indeed – ladies and gentlemen, Madame Tussauds proudly presents... (drum roll)... Conchita Wurst! The 2014 ESC winner spent hours patiently posing for her waxwork and having her detailed measurements taken.

INFO: Madame Tussauds Wien.
2., Riesenradplatz. Tel. + 43 1 890 33 66.
www.madametussauds.com/wien